

Две нормы: булошная против булочной*Рекомендательный список «История Москвы»*

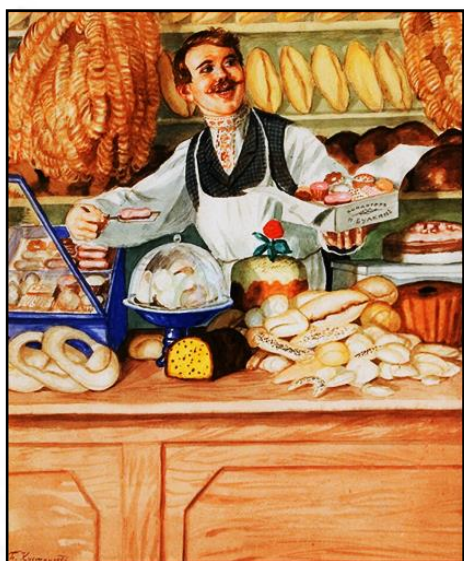
В русском языке много непростых слов, написание и произношение которых требует разъяснений. На что уж словарь – на все вопросы ответчик, но и в нём одни оговорки. В орфоэпических словарях, например, редкое слово обходится без вариативного произношения.

Возьмём существительное «булочная». В орфографическом словаре Т. Ф. Ивановой, как и в других авторитетных изданиях, предлагаются два равнозначных произносительных варианта: «булочная (чн)» и «булошная (шн)». Зачем, спрашивается, нужны эти самые варианты? Чтобы сильнее запутать говорящих? В орфоэпических словарях вариант «булошная» указывается как равноправный с нормативным «булочная». Однако за этой фонетической деталью стоит целая культурная традиция.



Раскроем «Новый орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение. Грамматические формы» Т. Ф. Ивановой, изданный в Москве в 2005 году, на 51 странице: Бу́лочная [допуст. шн], булочной...о булочной; мн. булочные, булочных... о булочных.

На территории России говорят на 151 наречии, однако подавляющее большинство граждан страны – свыше 95% – общаются на русском. Хотим мы того или не хотим, но общенациональная норма любого языка, в том числе и русского, складывается в столичном городе. В нашем случае это произошло в XIV–XVI веках в Ростово-Суздальской Руси в Москве. Всё началось в XIV веке. Москва тогда была небольшим торговым городом, который только начинал концентрировать вокруг себя русские земли. По мере того как Москва объединяла русские земли, в город стекались выходцы из самых разных мест: и окающие северяне, и акающие южане. Акающее произношение постепенно вытеснило северное – примерно к XVII веку оно стало господствующим в городе. Москвичей уже очень давно дразнили: «С Масквы, с пасада, с аващного ряда!». Так что московский акцент – изначально не столичная утончённость, а результат смешения. Симбиоз севера и юга, который в итоге стал символом всего русского языка.



Б. М. Кустодиев. Булочник. 1920 год

В XIX веке в русском языке ещё главенствовало старомосковское произношение, тяготевшее, кроме всего прочего, к смягчению звука «ж» (дожжь), звука «ф» (первьый), к произношению «кий» как «кой» в окончаниях прилагательных (Мусоргской, чуткой), к фонетическому истолкованию «чн» как «шн» (што, конешно, скворешник, Нескушный сад,). И вариант «булошная» – как раз из этого ряда. Итак, слово булочная читается и произносится с ШН (булошная) и ЧН (булочная).

Старомосковское произношение потихоньку уходит. Однако ещё можно услышать в речи столичных людей и «булошную», и «яишницу». Так почему же старые московские нормы до сих пор не исчезали бесследно? Казалось бы, новые нормы наступают неотвратимо, система меняется, но при этом многие продолжают следовать (пусть и частично, пусть

избирательно) старым традициям. Не следует ли предположить, что их частичное возвращение в живую речь обусловлено не только внутренними законами развития языка?



Б. М. Кустодиев. Купчиха, пьющая чай. 1923 год

Старомосковское произношение перекидывает мостик в прошлое. В нём отражаются самовары – неперенный атрибут неторопливых замоскворецких купеческих бесед, слышится размеренное поскрипывание усадебных калиток. У москвичей XIX века – больших любителей чаепитий – в особенном почете были сайки. Мягкие сдобные булки продолговатой формы, щедро начиненные изюмом, обязательно подавали к столу, когда вскипал самовар.

Где покупали хлеб москвичи? Хлеб пекли все, но право называться булочником и «булошником» – только избранные. В словарях слово отмечено как устаревшее: в прошлом оно могло означать – владелец булочной или торговец булками.

Раскроем «Словарь русского языка» С. И. Ожогова, изданный в Москве в 1991 году, на 67 странице: **Булочник[шн], -а, м.** Пекарь, выпекающий булки, а также (устар.) владелец булочной, продавец булок. // ж. булочница, -ы.

Раскроем 2 том (Благо – Внять) «Большого академического словаря русского языка», изданного в Москве в 2006 году, на 248 странице: **БУЛОЧНИК**, а, м. 1. Устар. Владелец булочной; торговец её изделиями. *Портной, сапожник, булочник и многие другие торговцы сами производят товары, которыми торгуют.* («Основания политической экономики», Джон Стюарт Милль). 2. Разг. Пекарь. *Работник Лука, черный, как жук, хотя и булочник, заложил хлеба в печь.* («Петушков», И. С. Тургенев).



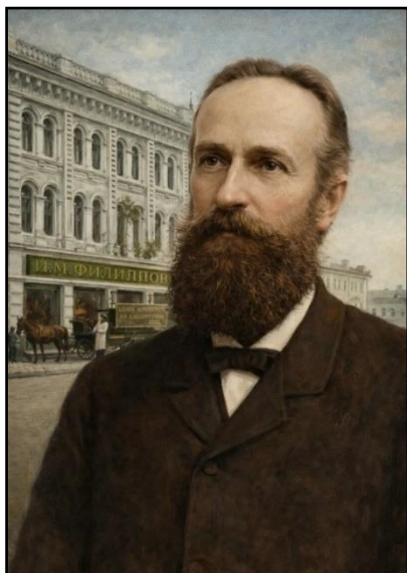
Иов Адрианс Беркхейде. Булочник. 1681 год

В Голландии существовал обычай: когда хлеб был выпечен «булочник трубил в рог, возвещая, что можно уже идти за свежим хлебом». Возможно подобный обычай был и в других местах Европы.

Вкусные хлеб и сдобу в середине XIX века продавали в Москве на Красной площади – в пекарне Румянцева. В булочную Чуева на Лубянке шли за особенными сайками – их здесь горячими выкладывали на соломенную подстилку, придававшую им аромат, а на Арбатскую площадь к Савостьянову – за плюшками. Кстати, о происхождении слова «плюшка» у ученых нет единого мнения. Согласно одной версии, оно произошло от древнерусского слова «плющка», в свою очередь образованного от глагола «плющить», и подчеркивает плоскую форму изделия. Вторая версия менее очевидная: возможно, изначально плюшки выпекали в форме птичек, например, трясогузки, одно из диалектных названий которой – плюшка, плишка или плиска.

Едва ли не самым известным производителем хлеба и булок в Москве был купец 2-й гильдии Иван Филиппов

(1824–1878). Продолжатель дела своего отца, Филиппов вывел его на новый уровень, успешно конкурировал с немецкими пекарями и стал героем добрых исторических анекдотов. Иван Максимович поставлял выпечку к завтраку тогдашнему генерал-губернатору Москвы Арсению Андреевичу Закревскому, за деспотизм москвичи называли его Арсеник-пашой. Однажды тот, откусив кусок сайки, заметил внутри таракана. В гневе он вызвал булочника и потребовал объяснений. Филиппов, оценив масштаб катастрофы, отпрапортовал: «*Это изюминка-с*», чтобы подтвердить свои слова и скрыть следы преступления, быстро доел сайку вместе с тараканом. Выйдя от Закревского, он помчался в свою пекарню, где вывалил в саечное тесто целое решето изюма. На следующий день от желающих купить сайку с изюмом не было отбоя.



Иван Максимович Филиппов –
русский купец, пекарь, меценат



В. Д. Поленов. Московский дворик. 1878 год

Об этом случае рассказывает Владимир Гиляровский в «Москве и москвичах» – удивительной личности Филиппова и его деловой хватке уделено немало внимания в главе «Булочники и парикмахеры». Филиппов превратил семейное дело в настоящую хлебопекарную империю. За высокое качество продукции и широкий ассортимент был «Поставщиком Двора Его Императорского Величества».

У Филиппова можно было купить буквально любую хлебобулочную продукцию: крупные и мелкие калачи; вкуснейшие баранки; знаменитые пирожки с требухой, кашей, капустой и визигой; хлеб пеклеванный (из мелко смолотой и просеянной ржаной муки), бородинский, стародубский, рижский; французские булочки простые, с поджаристым загибом, обсыпанные мукой; маленькие копеечные французские хлебцы именовавшиеся «жуликами»; витушки из перевитых жгутов кругого теста; саечки, обсыпанные маком или крупной солью; сайки простые, выпекавшиеся на соломе.

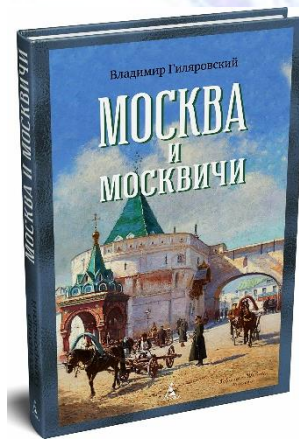
К началу XX века в Москве насчитывалось больше 300 булочных. Но после 1917 года многие из этих заведений (самые маленькие) были закрыты, другие национализированы. Хлеб сегодня делают на хлебозаводах в огромных объёмах, а затем доставляют в магазины и супермаркеты. Это сделало свежий хлеб доступным, но снизило потребность в мастерах, которые пекут небольшие партии прямо для лавки.

В былые времена Москву любили за то, что она была уютная, домашняя. По картине В. Д. Поленова «Московский дворик» нетрудно представить, насколько неторопливый ритм жизни столицы отличался

от нынешнего, что накладывало отпечаток на весь стиль жизни города.

Недалеко от Чистых прудов, на площади «пяти углов» встречаем любопытную вывеску на старомосковский манер «Булошная». В этом доме продавали булки и до революции, и после. В «Булошной» сохранили детали интерьеров начала XX века и воссоздали атмосферу старинной булочной. Заходите в двери старинного особняка и открывается не просто дверь, а портал в прошлое.

История Москвы – это история России. Уважаемые читатели, предлагаем познакомиться с замечательными изданиями из фонда Новомосковской библиотечной системы. В них рассказывается о достопримечательностях города, памятниках и шедеврах архитектуры, выдающихся личностях, и о менее известных, но примечательных местах, неизведанных маршрутах. Читайте! Узнаете интересные факты о Москве и москвичах, а также насладитесь атмосферными фотографиями.



Историческая «Булошная» в Москве (Лялин пер., 7/2с1):
здесь она была и в царское время, и при советской власти.

- Агапова, И. А. Москва слезам не верит : шесть женских судеб / И. А. Агапова, М. А. Давыдова. – Москва : Эксмо, 2006. – 256 с. – (Женское лицо России). – Место хранения : АБ2.
- Бурлак, В. Н. Москва подземная: история. Легенды. Предания / В. Н. Бурлак. – Москва : Вече, 2008. – 448 с. – (Тайны знаменитых городов). – Место хранения : Ф6.
- Бурышкин, П. А. Москва купеческая / П. А. Бурышкин. – Москва : Высшая школа, 1991. – 352 с. – Место хранения : АБ2, Д1, Ф1, Ф2, Ф4, Ф6, Ф9, КХ.
- Васькин, А. А. Путешествие по пушкинской Москве / А. А. Васькин. – Москва : Этерна, 2021. – 464 с. – (История Москвы с Александром Васькиным). – Место хранения : Ф1.
- Васькин, А. А. Московские градоначальники XIX века / А. А. Васькин. – Москва : Молодая гвардия, 2012. – 294 с. – (ЖЗЛ. Сер. биограф. Вып. 1395). – Место хранения : Ф7.
- Васькин, А. А. Большой театр: от Федора Шаляпина до Майи Плисецкой / А. А. Васькин. – Москва : Молодая гвардия, 2021. – 655 с. – Место хранения : Ф27.
- Волков, С. М. Москва. Modern Moscow : история культуры в рассказах и диалогах / Соломон Волков. – Москва : Редакция Елены Шубиной : АСТ, 2019. – 461 с. – (Диалоги Соломона Волкова). – Место хранения : Ф27.
- Гиляровский, В. А. Москва и москвичи / В. А. Гиляровский. – Москва : Олма Медиа Групп, 2013. – 400 с. – (100 книг по истории, культуре и литературе народов РФ. Кн. 22). – Место хранения : АБ1, Д1.
- Жебрак, М. Ю. Пешком по Москве с Михаилом Жебраком : эпохи, творцы, жильцы / М. Ю. Жебрак. – Москва : АСТ, 2019. – 255 с. – Место хранения : Ф31.
- Жебрак, М. Ю. Подмосковье с Михаилом Жебраком : самые интересные места / М. Ю. Жебрак. – Москва : АСТ, 2021. – 255 с. – (Большой путеводитель по городам и времени). – Место хранения : Ф27.
- Жебрак, М. Ю. Пешком по Москве с Михаилом Жебраком : эпохи, творцы, жильцы / М. Ю. Жебрак. – Москва : АСТ, 2020. – 255 с. – (Большой путеводитель по городам и времени). – Место хранения : Ф27.
- Михайлов, К. Поруганная слава / К. Михайлов. – Москва : [б. и.], 2007. – 400 с. – (Москва, которую мы потеряли). – Место хранения : АБ2, Ф1, Ф6, Ф7, Ф8, Ф9, Ф11, Ф16, Ф18, Ф20, Ф25, Ф27, Ф28, Ф30, Ф34, КХ.
- Михайлов, К. Москва погибшая. 1917–2007 / К. Михайлов. – Москва : [б. и.], 2007. – 320 с. – (Москва, которую мы потеряли). – Место хранения : АБ2.
- Михайлов, К. Уничтоженный Кремль / К. Михайлов. – Москва : [б. и.], 2007. – 320 с. – (Москва, которую мы потеряли). – Место хранения : АБ2, Ф2, Ф7.
- Муравьев, В. Б. Московские слова, словечки и крылатые выражения / В. Б. Муравьев. – Москва : Алгоритм, 2007. – 432 с. – (Московский путеводитель). – Место хранения : АБ2.
- Муравьев, В. Б. Тайны и предания старой Москвы / В. Б. Муравьев. – Москва : Алгоритм, 2007. – 480 с. – Место хранения : АБ2, Ф1, Ф2.
- Пыляев, М. И. Старая Москва : рассказы из былой жизни первопрестольной столицы / М. И. Пыляев. – Москва : Московский рабочий, 1996. – 416 с. – (Клуб любителей истории Отечества). – Место хранения : АБ2.
- Романюк, С. К. В поисках пушкинской Москвы / С. К. Романюк. – Москва : Профиздат, 2000. – 256 с. – Место хранения : Ф25.



Источники

- Большой академический словарь русского языка. Т. 2 : Благо – Внять / главный редактор К. С. Горбачевич. – Москва : Наука, 2005. – 657 с.
- Зайцева, Е. Король московских булочников, непревзойденный Иван Филиппов / Екатерина Зайцева. – Текст : электронный // Родина. – 2024. – № 6. – URL: <https://rodina-history.ru/2024/06/20/200-let-nazad-rodilsia-korol-moskovskikh-bulochnikov-neprevzozhennyy-ivan-filippov.html?ysclid=mtbb9his9443985055> (дата обращения: 02.09.2026).
- Иванова, Т. Ф. Новый орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение. Грамматические формы : около 40 000 слов / Т. Ф. Иванова. – 2-е издание, стереотип. – Москва : Русский язык, 2005. – 893 с.
- Ожегов, С. И. Словарь русского языка : 70 000 слов / С. И. Ожегов. – 23 издание, исправленное. – Москва : Русский язык, 1991. – 917 с.
- Пырков, И. Какая ещё «булошная», или Зачем нужны варианты произношения? / И. Пырков // Наука и жизнь. – 2020. – № 3. – С. 90–91.

**Составила: Рязанова Е. С., информационно-библиографический отдел,
Центральная городская библиотека имени А. С. Пушкина. Новомосковск, Тульская
область, 2026**